

France-Paris: Urban planning and landscape architectural services

OJ S 75/2015 17/04/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: AFTRP

Postal address: tour Gamma, entrée A, 195 rue de Bercy, Cedex 12

Town: Paris

Postal code: 75582

Country: France

For the attention of: Le président directeur général

Additional information can be obtained from:

Official name: AFTRP/DF/service achats

Postal address: tour Gamma, entrée A, 195 rue de Bercy Cedex 12

Town: Paris

Postal code: 75582

For the attention of: Mme Amélie Jacobi

E-mail: a.jacobi@aftrp.com

Telephone: +33 140046145

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: AFTRP/DTNO

Postal address: 93 avenue des Nations, BP 62001

Town: Roissy Charles-de-Gaulle Cedex

Postal code: 95970

Internet address: <http://www.achatpublic.com>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: AFTRP/DF/service achats

Postal address: tour Gamma, entrée A, 195 rue de Bercy Cedex 12

Town: Paris

Postal code: 75582

Internet address: <http://www.achatpublic.com>**I.2. Type of the contracting authority**

Other

I.3. Main activity

Other: Aménagement et foncier

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Villepinte - zAC de la Pépinière - marché de maîtrise d'oeuvre VRD et Paysage.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Villepinte (93) - zAC de la Pépinière.

NUTS code FR1 Ile-de-France

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Les missions confiées à l'équipe de Moe seront dans la tranche ferme: - mission d'amo conseil en paysage en phase conception, - participation à l'élaboration du CPAUPE et des fiches de lot, - mission de maîtrise d'oeuvre des espaces publics (phases AVP à Aor) Il est prévu 2 tranches conditionnelles décrites à l'article li.2.2). Le programme global de la concession est d'environ 58 000 mètres carrés SDP, répartis de la façon suivante: - 38 000 mètres carrés SDP environ de logement, - 20 000 mètres carrés SDP environ de programmes mixtes incluant notamment des commerces et services, une résidence pour personnes âgées et un groupe scolaire. - Environ 2 ha de voiries et 5,3 ha d'espaces verts.

II.1.6. CPV code(s)

71400000 Urban planning and landscape architectural services, 79421000 Project-management services other than for construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Marché à tranches conditionnelles .Tranche Ferme: Mission de Moe des espaces publics + missions décrites article li.1.5).

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Tranche Conditionnelle 1: Mission d'amo pour le suivi des travaux de défrichement. Tranche Conditionnelle 2: Mission de maîtrise d'oeuvre paysage du parc paysager Nord (phase PRO à Aor). : En application de l'article 35.ii.6 du décret no 2005-1742 du 30.12.2005, des marchés pour prestations similaires pourront être conclus sans publicité ni mise en concurrence avec le titulaire du marché dans le périmètre de la ZAC dans les trois ans suivant la notification du marché.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 96 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Aucune garantie financière n'est exigée.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Caractéristiques des prix: Prix forfaitaires et prix unitaires. Modalités de variation des prix: Révision Périodique. Annuelle. Modalité de règlement des comptes: selon les modalités du C. C.A.G.-P.I. Le délai global de paiement est de 45 jours. Modalités de financements: Sur fonds propres AFTRP (budget Aftrp).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Groupement solidaire. Chaque équipe devra justifier qu'elle dispose des compétences en matière d'ingénierie VRD (études et travaux) et paysage (études et travaux). En cas de groupement, le mandataire sera l'opérateur disposant de la compétence ingénierie VRD.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes
Description of particular conditions: Le marché débutera à compter de la date fixée par l'ordre de service. Tranche Ferme: Délai 96 mois Tranche Conditionnelle 1: Délai 2 mois Tranche Conditionnelle 2: Délai 24 mois Les prestations comportent les conditions d'exécution suivantes: Le candidat s'engage à respecter les orientations stratégiques d'aménagement durable de l'aftrp.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire; Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 8 Ord.2005; Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail; Pouvoirs des personnes habilitées à engager le candidat La lettre de candidature (imprimé Dc1) ou tout document rédigé sur papier libre reprenant intégralement les éléments figurant dans le formulaire Dc1 dûment daté et signé. La déclaration du candidat (imprimé Dc2).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du contrat, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles; Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur

économique; Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat; Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années; Description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise; Pour chaque compétence demandée, le candidat produira une sélection de 5 opérations de nature et de taille équivalentes, sous la forme de fiche de présentation décrivant à minima: programme détaillée de l'opération, emprise, durée et phasage, composition du groupement de maîtrise d'oeuvre, nature des missions confiées au candidat (notamment détail des mission d'urbaniste de ZAC et missions de maîtrise d'oeuvre des espaces publics type loi Mop), montant des honoraires du candidat (EUR HT), montant des travaux d'espaces publics & infrastructures (EUR HT).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Chaque équipe devra justifier qu'elle dispose des compétences en matière d'ingénierie VRD (études et travaux) et paysage (études et travaux).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: 1- moyens humains et matériels (40 %): adéquation des compétences et moyens matériels susceptibles d'être affectés appréciés sur la base des documents demandés pour juger la capacité technique (titres professionnels, liste du matériel, etc.), 2- références (60 %): capacité à réaliser les missions prévues sur des opérations de nature et de taille équivalent appréciée sur la base des documents demandés pour juger la capacité technique.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. 1.valeur technique de l'offre. Weighting 60
2. 1.valeur technique de l'offre: 1.1la qualité de l'approche méthodologique et du contenu de la prestation proposés par le candidat, notamment quant à son adéquation avec le site et ses enjeux propres. Weighting 30
3. 1.valeur technique de l'offre: 1.2l'adéquation de l'organigramme et des compétences de l'équipe proposée par le candidat avec l'opération visée par la présente consultation, ainsi qu'avec la méthodologie et le contenu de la prestation, proposée par le candidat. Weighting 25
4. 1.valeur technique de l'offre: 1.3 La cohérence de la répartition de la rémunération entre les différents éléments de mission. Weighting 5
5. 2.prix des prestations sur la base de la rémunération prévisionnelle des éléments mission à prix global forfaitaire et des éléments de mission à prix unitaires. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DDNPEPIMOEV RD

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.5.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Nombre maximal de candidats admis à présenter une offre: 5 Le programme global de la concession est d'environ 58 000 mètres carrés SDP, répartis de la façon suivante: - 38 000 mètres carrés SDP environ de logement, - 20 000 mètres carrés SDP environ de

programmes mixtes incluant notamment des commerces et services, une résidence pour personnes âgées et un groupe scolaire. - Environ 2 ha de voiries et 5,3 ha d'espaces verts. Ce projet urbain a pour ambition de développer une qualité urbaine, architecturale et paysagère en: structurant la trame urbaine et en hiérarchisant les voies, renforçant les continuités existantes et valorisant le patrimoine et l'identité du lieu, à savoir une ancienne pépinière aujourd'hui en friche. Par ailleurs, le Programme de Management Développement Durable du projet, établi par l'aftrp, conduira l'action du maître d'oeuvre sur le sujet. Le dossier de consultation des entreprises sera remis gratuitement aux seuls candidats sélectionnés en application des critères indiqués au présent avis. Les candidatures doivent contenir l'ensemble des pièces mentionnées au point III.2 du présent avis. Les candidats doivent utiliser les formulaires Dc1 (lettre de candidature) et Dc2 (déclaration du candidat) pour présenter leur candidature. Ces documents sont disponibles gratuitement sur le site www.minefe.gouv.fr. Les candidatures sont à remettre avant les dates et heures indiquées ci-dessus - soit sur support physique (papier + cd obligatoirement), sous pli cacheté et anonyme portant les seules mentions: " Villepinte - zAC Pépinière - marché de maîtrise d'oeuvre VRD et paysage - ne pas Ouvrir", envoyé par lettre recommandée avec demande d'avis de réception postal, ou remis en main propre/par coursier contre récépissé à l'adresse indiquée (horaires d'ouverture de l'aftrp: tous les jours ouvrés de 9:30 à 12:00 et de 14:00 à 16:00) (l'aftrp sera fermée le 15 mai 2015); -soit par voie dématérialisée, à l'adresse URL suivante: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_VRJAN9TYv1. Le fuseau horaire de référence sera celui de (Gmt+01:00) Paris, Bruxelles, Copenhague, Madrid. Le niveau minimum de signature électronique exigé des candidats est le Niveau II de la PRIS V1 ou (**) du RGS de la PRIS V1 (Politique de Référencement Intersectoriel de Sécurité). Le certificat de signature utilisé doit être référencé sur la liste disponible à l'adresse suivante: <http://www.industrie.gouv.fr/tic/certificats/>. Les certificats RGS (Référentiel Général de Sécurité) sont référencés dans une liste de confiance française (<http://www.references.modernisation.gouv.fr>) ou européenne (http://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/eu_legislation/trusted_lists/index_en.htm). Toutefois, le candidat est libre d'utiliser le certificat de son choix si celui-ci est conforme aux obligations minimales résultant du RGS. Dans cecas, il doit transmettre tous les éléments nécessaires à la vérification de cette conformité. Tout document contenant un virus informatique fera l'objet d'un archivage de sécurité et sera réputé n'avoir jamais été reçu. Il est conseillé aux candidats de soumettre leurs documents à un anti-virus avant envoi. Les documents transmis par voie électronique seront re-matérialisés après l'ouverture des plis et pourront faire l'objet d'une signature manuscrite. En application des dispositions de l'article 33.II.5 du Décret no 2005-1742 du 30.12.2005, des prestations complémentaires pourront être confiées au titulaire. Le montant cumulé des marchés complémentaires ne peut dépasser 50 % du marché initial. Marché passé en application de l'ordonnance no 2005-649 du 6.6.2005 et du décret no 2005-1742 du 30.12.2005.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 13.4.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris
Postal address: 7 rue de Jouy Cedex 04
Town: Paris
Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy Cedex 04

Town: Paris

Postal code: 75181

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

Fax: +33 144594646

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.4.2015